



## الدراسة في فرنسا ٢٠٢٢ - ٢٠٢١

هل تريد الدراسة  
في فرنسا؟  
تم تصميم هذا الدليل  
لمساعدتك.

لأي سؤال، يرجى زيارة موقع  
كامبوس فرانس مصر:  
[www.egypte.campusfrance.org](http://www.egypte.campusfrance.org)  
أو قم بإرسال أسئلتك إلى مكاتب  
كامبوس فرانس مصر:  
campusfrance@ifegypte.com

نحن هنا لمساعدتك.

اتبع الدليل!

جميع الإجراءات تتم عن طريق الانترنت. اكتشف  
تطبيق "الدراسة في فرنسا" التابع لكامبوس فرانس  
والذي يجعل من الممكن القيام بإجراءات مختلفة  
مثل التقدم لدراسة برنامج في مؤسسات مختلفة  
أو البدء في إجراءات التقديم للحصول على تأشيرة  
الدراسة.

لم تجد بعد البرنامج أو المؤسسة التي تريد  
التسجيل فيها؟ اتبع الخطوات من ١ إلى ٥ للتقديم!

كامبوس فرانس مصر هي خدمة تابعة للمعهد  
الفرنسي في مصر (سفارة فرنسا). كما إنها الجهة  
الوحيدة المعترف به من قبل السلطات الفرنسية  
من أجل:

- التعريف بإمكانية الدراسة في فرنسا وتقديم  
جميع المعلومات حول نظام التعليم العالي في  
فرنسا، والبرامج المقدمة، وظروف الاستقبال ...
- مساعدة الطالب لتحديد مشروع دراسته  
والتسجيل في فرنسا

اكتشفوا في هذا الكتيب:

- الخطوات للتقديم علي دراسة في مؤسسة تعليم  
عالي في فرنسا

- مواعيد التقديم للعام الجامعي ٢٠٢١-٢٠٢٢

- الإجراءات الخاصة بطلب تأشيرة للدراسة في  
فرنسا

## مرحباً بكم في فرنسا

هل تريد معرفة المزيد من المعلومات عن نظام  
التعليم العالي في فرنسا، وإجراءات الطلبات،  
والسكن، والتأشيرة...؟

قم بزيارة موقعنا على الانترنت:  
[www.egypte.campusfrance.org](http://www.egypte.campusfrance.org)  
Campus France Egypte :

⚠️ نظراً للوضع الصحي لـ COVID-19:  
مكاتبنا مغلقة أمام الجمهور حتى إشعار  
آخر، يظل وكلائنا متاحين للرد عليك عبر  
البريد الإلكتروني.  
[campusfrance@ifegypte.com](mailto:campusfrance@ifegypte.com)

تعتبر مكاتب كامبوس  
فرانس بمقرها في القاهرة  
والإسكندرية، جزءاً من شبكة  
عالمية من وكالات كامبوس  
فرانس. هذه المكاتب ترافقكم  
في كل خطوة من خطوات  
مشروع الدراسة في فرنسا:  
الحصول على المعلومات،  
المساعدة في اختيار البرامج  
الدراسية والمؤسسات، طلب  
القبول، المنح الدراسية، طلب  
التأشيرة والتحضير للمغادرة.

## أنا مقبول



ناب: لقد حصلت على قبول ورقي خارج تطبيق  
أو في إطار برنامج «Etudes En France» الدراسة في فرنسا  
للتبادل الطلابي

ناب: تم قبولك من قبل مؤسسة تعليمية  
من خلال تطبيق كامبوس فرانس

• قم بتسجيل الدخول على تطبيق Etudes en France  
[pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance](http://pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance)  
باستخدام عنوان بريد إلكتروني صالح وإنشاء ملف  
Je suis accepté(e) (échange,  
indépendant, doctorant...).

• قم بإدخال البيانات الشخصية وقم بتحميل المستندات  
الداعمة. قم بتحديد الحالة الاجتماعية الحالية، المؤهلات  
والشهادات بالفرنسية و/أو باللغة الإنجليزية

• قم بتحديد برنامج الدراسة، تواريخ إقامتك ودوافعك  
وقم بتحميل المستندات الداعمة (شهادة القبول بالمؤسسة  
التعليمية).

• قم بإرسال ملفك إلى كامبوس فرانس مصر وستتلقى بعد ذلك  
موعداً لمقابلة بالمعهد الفرنسي سابقة للحصول علي التأشيرة.  
(مقابلة واحدة لكل حساب في العام الواحد).

• قم بدفع رسوم تقديم الملف إلى موظف الحسابات بالمعهد  
الفرنسي في مصر (٥٥٠ جنيه) أو من خلال تحويل بنكي.  
(سداد رسوم واحد لكل حساب في العام الواحد)

• قم بتحميل وطباعة شهادة القبول الخاصة بك من الموقع.  
هذا المستند مطلوب لطلب التأشيرة في TLS Contact

• عليك فقط إنهاء الإجراءات على:  
[pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance](http://pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance)

• قم بإنشاء ملف Je suis  
accepté(e) (échange,  
indépendant, doctorant

• حدد البرنامج والمؤسسة التي قبلتك  
وقمت باختيارها عبر التطبيق.

• قم بتحميل وطباعة شهادة القبول  
الخاصة بك PDF من الموقع.

هذا المستند مطلوب لطلب التأشيرة  
في TLS Contact

قم بمراجعة مقالاتنا: الإجراءات السابقة للحصول علي التأشيرة، لمن وكيف؟  
على موقعنا: [www.egypte.campusfrance.org](http://www.egypte.campusfrance.org)

يمكنك بدء إجراءات ما قبل القنصلية بكامبوس فرانس بمجرد حصولك على التسجيل المبدئي  
(ما لا يزيد عن ٦ أشهر قبل موعد المغادرة إلى فرنسا).

لمعرفة الأوراق المطلوب تقديمها لـ TLS وتحديد موعد يمكنك التسجيل عبر:  
<https://fr.tlscontact.com/eg/splash.php?l=fr>

TLS القاهرة: انفينيتي تاور، الدور الرابع، ٨ شارع جزيرة العرب، المهندسين، الجيزة  
TLS الإسكندرية: ٢ شارع باتريس لومومبا، الدور الثالث باب شرقي الإسكندرية.

تم قبولك بالفعل في جامعة في فرنسا: انتقل مباشرة إلى الخطوة ب ٥:  
إجراء ما قبل القنصلية لتقديم طلب التأشيرة.



## الخطوة ١

### تحديد مشروع الدراسة

• قم بتحديد مشروع الدراسة: ابدأ بتحديد مجال الدراسة الذي تود أن تتخصص فيه وقم بتحديد مشروعك المهني مع مراعاة أن يكون ذو صلة بالدراسة التي قمت باختيارها.

• قم بتصفح الفهرس مواقع البرامج الدراسية، والتحقق من شروط التسجيل، والأوراق المطلوبة، وتكلفة الدراسة... إلخ

• نصيحة عملية: لا تتردد في الرجوع إلى مواقع الإنترنت المتخصصة مثل: [onisep.fr](http://onisep.fr), [letudiant.fr](http://letudiant.fr), [student.gouv.fr](http://student.gouv.fr), [trouvermonmaster.gouv.fr](http://trouvermonmaster.gouv.fr)

• نصيحة عملية: لا تتردد في الرجوع إلى مواقع الإنترنت المتخصصة مثل: [onisep.fr](http://onisep.fr), [letudiant.fr](http://letudiant.fr), [student.gouv.fr](http://student.gouv.fr), [trouvermonmaster.gouv.fr](http://trouvermonmaster.gouv.fr)

## الجدول الزمني لإجراءات التقديم

فتح باب الترشح

١ نوفمبر ٢٠٢٠

إغلاق باب الترشح  
هندسة معمارية، L1, DUT,  
قبل ١٧ يناير ٢٠٢١

الماجستير، L2, L3,  
قبل ٥ مارس ٢٠٢١

"يتم تقديم الملف"

"يتم تحضير الملف وتحديد  
البرامج الدراسية"

لحاملي شهادة البكالوريا الفرنسية الذين يرغبون في التقديم في السنة الأولى في فرنسا، يتم تقديم الطلبات من خلال موقع [Parcoursup](http://Parcoursup).  
تتطلب بعض المؤسسات التعليمية خطوات أخرى بالتوازي مع التسجيل على Etudes en France مثل: مسابقة، التسجيل في موقع مختلف. **انتبه إلى التوجيهات المتعلقة بالبرامج الدراسية!**  
لأي برنامج غير مرتبط بكامبس فرانس، راجع موقع المؤسسة التعليمية للاطلاع على الإجراءات المطلوبة.



## الخطوة ٢

### تجهيز الأوراق المطلوبة

• بطاقة الهوية الشخصية: جواز السفر وصورة حديثة

• الشهادات الدراسية:  
- لطلبة الصف الثالث الثانوي (الثانوية العامة) - ٢٠٢١: بيان درجات الصف الأول والثاني الثانوي.  
- لل حاصلين على شهادة الثانوية العامة: بيان درجات شهادة الثانوية العامة أو البكالوريا الفرنسية أو IGCSE... إلخ

• يجب أن تكون جميع الوثائق باللغة الفرنسية أو الإنجليزية، أو مترجمة عن طريق مكتب ترجمة معتمد، قم بزيارة موقع [campusfrance.org/fr](http://campusfrance.org/fr).  
معرفة قائمة المترجمين المعتمدين.

• سيرة ذاتية وخطاب التحفيز الشخصي:  
إن إعداد سيرة ذاتية وكتابة خطاب التحفيز الشخصي أمران ضروريان. يجب أن يعبروا بوضوح عن جديتك ومؤهلاتك، وأن يعربوا عن حماسك ودوافعك.

• المهارات اللغوية  
- إذا كانت لغة الدراسة في برنامجك هي اللغة الفرنسية فستحتاج إلى تقديم شهادة مثل: **DEL F B2, DAL F C1/DAL F C2 ou TCF DAP.**

- إذا كانت لغة الدراسة في برنامجك هي الإنجليزية، فستحتاج إلى تقديم شهادة مثل: **IELTS, TOEFL ou TOEIC**

يوصى بمستوى B2، لكن بعض المؤسسات التعليمية تتطلب أحياناً مستوى أعلى (C1 أو C2). تحقق من مستوى اللغة الفرنسية المطلوب في كل مؤسسة تعليمية!

يتم الحصول على شهادات اللغة الفرنسية من المعهد الفرنسي في مصر، لمزيد من المعلومات: [www.ifegypte.com](http://www.ifegypte.com)

إذا كنت لا تتحدث الفرنسية، يمكنك أيضاً دراسة برامج مقدمة باللغة الإنجليزية.



## الخطوة ٣

### أنا فرشح

• قم بتسجيل الدخول على تطبيق Etudes en France: [pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance](http://pastel.diplomatie.gouv.fr/etudesenfrance)

• باستخدام عنوان بريد إلكتروني صالح وقم بإنشاء ملف "Candidature pour l'enseignement supérieur"

• قم بإدخال البيانات الشخصية وقم بتحميل المستندات الداعمة.

• حدد الحالة الاجتماعية الحالية، المؤهلات والشهادات باللغة الفرنسية و/أو باللغة الإنجليزية.

• قم بتحديد مجموعة البرامج وقم بتحديد دوافعك.

• قم باختيار البرامج الدراسية بحد أقصى ٧ رغبات، تشمل:

السنة الأولى في الليسانس (السنة الأولى بعد الثانوية)

= بحد أقصى ثلاث رغبات.  
مدرسة الهندسة المعمارية (ENSA)

= بحد أقصى رغبتان.  
حد أقصى ٧ رغبات = DUT

السنة الثانية والثالثة في الليسانس والماجستير = حد أقصى ٧ رغبات

• قم بتقديم ملف الترشح الإلكتروني لمكتب كامبس فرانس مصر الذي سيقوم بمراجعة ملفك وإرسال دعوة للمقابلة.

انتباه: يرجى احترام المواعيد النهائية لتقديم الملف. لن يكون تقديم الطلب ممكناً بعد إغلاق التسجيل.



## الخطوة ٤

### اجتياز مقابلة الترشح

• دفع مصاريف الملف قبل المقابلة (مصاريف الملف ١١٠٠ ج نقداً) من خلال تحويل بنكي. [campusfrance.org/fr](http://campusfrance.org/fr)

• تنتهي إجراءات الترشح بانتهاء المقابلة ويتم إيداع رأي علي الملف. سيمكنك الاطلاع على قرار المؤسسة من خلال حسابك على موقع كامبس فرانس.

• بمجرد الحصول على القبول من قبل المؤسسة، تأكد من صحة اختيارك وقم بإنهاء إجراءات ما قبل القنصلية في خطوة ٥ (أنا مقبول)

إجراءات كامبس فرانس لا تضمن حصولك على التسجيل المسبق في إحدى المؤسسات التعليمية أو الحصول علي التأشيرة.